

```

<?xml version="1.0" encoding="ISO-8859-1"?>
<TEI xml:id="manuscript_91" xmlns="http://www.tei-c.org/ns/1.0">
  - <teiHeader>
    - <fileDesc>
      - <titleStmt>
        <title>CATALOGUE OF THE WARDROP COLLECTION ONLINE</title>
        - <title type="full">
          <title type="main">MS. Wardr. g. 2</title>
          <title xml:lang="en" type="alt">K'alvažiani</title>
          <title xml:lang="ka" type="alt">ქალვაჯიანი</title>
          <title xml:lang="ka-la" type="alt">k'alvažiani</title>
        </title>
        <funder>JISC</funder>
        <principal>Gillian Evison</principal>
      </titleStmt>
      - <editionStmt>
        - <edition n="1">
          First digital edition, TEI P5.
          <date>20 December 2019</date>
        </edition>
        - <funder>
          The project Wardrops' Collection Online is carried out within the framework of
          <ref target="http://rustaveli.org.ge/">Joint Research Programme of the University of Oxford and
          SRNSFG in Georgian Studies</ref>
        </funder>
      </editionStmt>
      - <publicationStmt>
        <publisher>Bodleian Library</publisher>
        <date calendar="#Gregorian">2019-12-11</date>
        - <pubPlace>
          - <address>
            <addrLine>Department of Special Collections</addrLine>
            <addrLine>Bodleian Library</addrLine>
            <street>Broad Street</street>
            <settlement>Oxford</settlement>
            <postCode>OX1 3BG</postCode>
          - <addrLine>
            <ref target="http://www.bodleian.ox.ac.uk/libraries/collections">Bodleian
            Library</ref>
          </addrLine>
          - <addrLine>
            <email>specialcollections.enquiries@bodleian.ox.ac.uk</email>
          </addrLine>
        </address>
        </pubPlace>
        <idno type="msID">MS_Wardr_g_2</idno>
        <idno type="catalogue">Georgian</idno>
      - <availability>
        - <p>
          Available according to the terms of the
          <ref target="https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/">Attribution-
          NonCommercial-ShareAlike 3.0 Unported (CC BY-NC-SA 3.0)</ref>
        </p>
      </availability>
    </publicationStmt>
  - <sourceDesc>
    - <msDesc xml:id="MS_Wardr_g_2" xml:lang="en">
      - <msIdentifier>
        <country>United Kingdom</country>
        <region type="county">Oxfordshire</region>
        <settlement>Oxford</settlement>
        <institution>Oxford University</institution>
        <repository>Bodleian Library</repository>
        <collection type="main">Oriental Manuscripts Wardrop Collection</collection>
      </msIdentifier>
    </msDesc>
  </sourceDesc>
</TEI>

```

```

    <idno>MS. Wardr. g. 2</idno>
  </msIdentifier>
  <head>Kalvažiani</head>
  - <msContents>
    - <summary>
      <title>Kalvažiani is a famous folk tale.</title>
    </summary>
    - <msItem xml:id="MS_Wardr_g_2-item1" n="1">
      <locus to="42" from="1"/>
      <title xml:lang="ka-Latn-x-ic" key="work_78">Kalvažiani</title>
      <title xml:lang="ka" key="work_78">ქალვაჯიანი</title>
      - <listBibl>
        <bibl>CWC, 347</bibl>
        <bibl>Cf. the printed versions, e.g. Wardr. 11. 25 (7)</bibl>
      </listBibl>
      <textLang mainLang="ka">Georgian</textLang>
    </msItem>
    - <msItem xml:id="MS_Wardr_g_2-item2" n="2">
      <locus from="43">43</locus>
      <title xml:lang="ka-Latn-x-ic" key="work_13">Hymn</title>
      <incipit>ასო სამღერალი და ჭეშმარიტი დანიელისაგან და იმონისაგან და
        ალექსანდრესაგან</incipit>
      - <listBibl>
        <bibl>CWC, 347</bibl>
      </listBibl>
      <textLang mainLang="ka">Georgian</textLang>
    </msItem>
  </msContents>
  - <physDesc>
    - <objectDesc form="leaf">
      - <supportDesc material="chart">
        <support>The Manuscript is written on paper.</support>
        - <extent>
          55 ff.
          <dimensions type="leaf" unit="cm"/>
          - <seg type="leaf">
            <num type="leaf" value="55">55</num>
          </seg>
          - <seg type="dimensions">
            - <dimensions type="leaf" unit="cm">
              <height quantity="10">10</height>
              <width quantity="8">8</width>
            </dimensions>
          </seg>
        </extent>
        <foliation>There is not any kind of original pagination. Pencil pagination is added
          probably by the library. </foliation>
        <collation>The book has not title page.</collation>
        <condition>All leaves of manuscript are damaged with dark water
          stains.</condition>
      </supportDesc>
      - <layoutDesc>
        - <layout columns="1">
          <dimensions type="line-height" unit="mm"/>
        </layout>
      </layoutDesc>
    </objectDesc>
    - <handDesc hands="2">
      <handNote xml:id="h1" scope="major">Hand I writes the whole text of manuscript in
        Mkhedruli script</handNote>
      <handNote xml:id="h2" scope="minor">Hand II writes on bottom margin on 19v in
        Mkhedruli script with pencil</handNote>
    </handDesc>
    - <decoDesc>
      <decoNote>The Manuscript has not decorations.</decoNote>
    </decoDesc>
  </physDesc>

```

```

    </decoDesc>
  - <bindingDesc>
    - <binding notBefore="2005" notAfter="1950">
      <p>The panel without ornaments is not old.</p>
    </binding>
  </bindingDesc>
</physDesc>
- <history>
  - <origin>
    <origDate calendar="#Gregorian" when="1827">1827</origDate>
  </origin>
  - <acquisition>
    <date calendar="#Gregorian" when="1913-03-01">1913-03-01</date>
    don. J.O. Wardrop
  </acquisition>
</history>
- <additional>
  - <adminInfo>
    - <recordHist>
      - <source>
        Description adapted (2019) from the following source:
      - <listBibl>
        - <bibl>
          <title>David Barret's Catalogue of the Wardrop Collection and of
            other Georgian Books and Manuscripts in the Bodleian
            Library</title>
          <publisher>Published by the Marjory Wardrop Fund by Oxford
            University Press</publisher>
          <date when="1973">1973</date>
          <idno type="VIAF">216536082</idno>
        </bibl>
      </listBibl>
    </source>
  </recordHist>
  - <availability status="restricted">
    - <p>
      Entry to read in the Library is permitted only on presentation of a valid reader's
      card (for admissions procedures contact
      <ref target="http://www.bodleian.ox.ac.uk/services/admissions/">Bodleian
        Admissions</ref>
      ). Contact
      <email>specialcollections.enquiries@bodleian.ox.ac.uk</email>
      for further information on the availability of this manuscript
    </p>
  </availability>
</adminInfo>
</additional>
</msDesc>
</sourceDesc>
</fileDesc>
- <encodingDesc>
  - <classDecl>
    - <taxonomy xml:id="LCSH">
      - <bibl>
        <ref target="http://id.loc.gov/authorities/about.html#lcsch">Library of Congress Subject
          Headings</ref>
      </bibl>
    </taxonomy>
  - <taxonomy xml:id="local_class">
    - <category xml:id="commentary">
      <catDesc>Commentary</catDesc>
    </category>
    - <category xml:id="supercommentary">
      <catDesc>Supercommentary</catDesc>
    </category>

```

```

- <category xml:id="indices">
  <catDesc>Indices</catDesc>
</category>
- <category xml:id="translation">
  <catDesc>Translation</catDesc>
</category>
- <category xml:id="multipleWorks">
  <catDesc>multipleWorks</catDesc>
</category>
- <category xml:id="abridgement">
  <catDesc>Abridgement</catDesc>
</category>
- <category xml:id="supplement">
  <catDesc>Supplement</catDesc>
</category>
- <category xml:id="papers">
  <catDesc>Papers</catDesc>
</category>
- <category xml:id="documents">
  <catDesc>Documents</catDesc>
</category>
- <category xml:id="extract">
  <catDesc>Extract</catDesc>
</category>
- <category xml:id="gloss">
  <catDesc>Gloss</catDesc>
</category>
- <category xml:id="selection">
  <catDesc>Selection</catDesc>
</category>
- <category xml:id="diagrams">
  <catDesc>Diagrams</catDesc>
</category>
- <category xml:id="notes">
  <catDesc>Notes</catDesc>
</category>
- <category xml:id="letters">
  <catDesc>Letters</catDesc>
</category>
- <category xml:id="versification">
  <catDesc>Versification</catDesc>
</category>
</taxonomy>
</classDecl>
</encodingDecl>
- <profileDesc>
  - <textClass>
    - <keywords scheme="#LCSH">
      - <list>
        - <item>
          <term key="subject_sh2006003480">Georgian Christian literature</term>
        </item>
      </list>
    </keywords>
  </textClass>
  - <langUsage>
    <language ident="ka">Georgian Language</language>
  </langUsage>
</profileDesc>
- <revisionDesc>
  - <change when="2020-02-07">
    <persName>Ketevan Gilashvili</persName>
  </change>
  - <change when="2019-12-20">
    <persName>Irina Lobzhanidze</persName>
  </change>

```

Expanded meta-annotation and provided the transcription.

```
</change>
- <change when="2017-07-26">
  <persName>James Cummings</persName>
  Up-converted the markup using
  <ref target="https://github.com/bodleian/georgian-
    mss/tree/master/processing/convertGeorgian2Bodley.xml">https://github.com/bodleian/georgian-
    mss/tree/master/processing/convertGeorgian2Bodley.xml</ref>
  </change>
- <change when="2011-05-12">
  <persName>Nikoloz Aleksidze</persName>
</change>
</revisionDesc>
</teiHeader>
- <facsimile>
  <graphic url="folio1r.png"/>
  <graphic url="folio1v.png"/>
  <graphic url="folio2r.png"/>
  <graphic url="folio2v.png"/>
</facsimile>
- <text>
  - <body>
    - <div type="original">
      - <div type="chapter">
        <pb n="3" f="2r"/>
        - <p hand="#h1">
          - <damage>
            <gap unit="chars" quantity="2" reason="illegible"/>
          </damage>
        </p>
        <pb n="4" f="2v"/>
        - <p hand="#h1">
          დაბერებულნი და შვი
          <lb/>
          ლი არა. და ყვანდათ. და დღ
          <gap unit="chars" quantity="1" reason="illegible"/>
          <lb/>
          და ღამე ღმერთს ეხე ენ
          <gap unit="chars" quantity="1" reason="illegible"/>
          <lb/>
          ებოდნენ. ღმერთი ვარო
          <gap unit="chars" quantity="2" reason="illegible"/>
          <lb/>
          ე მოგვეციო. ისმინა. ღ
          <gap unit="chars" quantity="1" reason="illegible"/>
          <lb/>
          რთმან. ვედრება. მათი. და
          <lb/>
          ეცა. ვაჟი. მშვენიერი. დ
          <lb/>
          გვიდრებული. და. ღმერ
          <gap unit="chars" quantity="1" reason="illegible"/>
          <lb/>
          დიდი. მადლოზა. შესწირ
          <lb/>
          და. თაყვანისცეს.
          <lb/>
          - <damage>
            <gap unit="chars" quantity="5" reason="illegible"/>
          </damage>
          ეს გაიზარდა. წა
          <lb/>
          <pb n="5" f="3r"/>
        </p>
      </div>
    </div>
  </body>
</text>
```

ენა. დედამამა. და მის

ეს. ყმაწვილი. საფილის

ფოს. სასწავლებელში

ა. ისიმდონი. ხაზინა. და

საქონელი. სულ. იმაზე. გ

ადაგეს. და. დიად. კარგი

სწავლული. გაიზარდა. მ

აგრამ. ერთობ. გაღარიბ

ნენ. ასე. რომ. სარჩო

საჭმელი. პური. ადარა
- <damage>
 <gap unit="chars" quantity="2" reason="illegible"/>
</damage>

ონდათ. და. სთქვა
- <damage>
 <gap unit="chars" quantity="2" reason="illegible"/>
</damage>

<pb n="6" f="3v"/>
<gap unit="chars" quantity="2" reason="illegible"/>
ხეილმა. რომ. დედ

მამას. ამდენი. სარჩო. და

ხაზინა. სულ. ჩემს. სწავლ

ეზაზედ. გარდაუგიათო.

რომ. საჭმელი. პური. ადარ

აქთ. მაშ. ჩემი. ცოდნა

სულ. ტყუილიაო. თუ

მს
- <damage>
 <gap unit="chars" quantity="1" reason="illegible"/>
</damage>
დაცემულს. ოჯახს.

ავაშენებო. უნდა. მოვი

ონო რამეო. რომ. ჩემს

ოჯახის. საყვედურს. მე

<pb n="7" f="4r"/>
მოვითმენო. და. ამ
<gap unit="chars" quantity="4" reason="illegible"/>

გათ. შეწუხებული. დაი

არებოდა. და. უთხრეს

დედმამამ. ყმაწვილს.

ნუ. სწუხდებო. შვი

ლო. რაც. გნებევდეს.

ის. მოიქმედო. თუ გ

ნებავს. ჩვენცა. გაგვყ

იდო.

</p>

- <p hand="#h1">

ყმაწვილ

მა. თავის. დედმამისა

მე. ერთი. საქმე

- <damage>

<gap unit="chars" quantity="5" reason="illegible"/>

</damage>

<pb n="8" f="4v"/>

<gap unit="chars" quantity="2" reason="illegible"/>

ო. მე. ამ. ქვეყანას. ვე

ღარ. დავდგებო. მერმე. დედმამამ. მიუგო. რაიცა.

გნებავს. იმოქმედო.

</p>

- <p hand="#h1">

და. წარვიდა. სა

ხლ-კარი. გაყიდა. დედ

მამაც. წაიყვანა. და. ი

მ. ქვეყნიდამ. წაიყვან

ნა. და. იმ. წარვიდა. თი

თონაც. შეიკმაზა. და. დ

ედმამაც. შეიკმაზა. და.

მივიდა. ერთს. ქალაქ

<pb n="9" f="5r"/>

ში. და. მიუგო. დედმ

ამას. შვილმა. ერთი: სი

ტყვა. მაქვსო. და. ვე

რ. მამიხსენებიაო. და

უთხრა. დედმამამ. ბძანე

ო. უთხრა. შვილმა. ა

მ. ქალაქის. ხემწიფეს. ც

ოტას. ხანს. მინდა. მ

იგყიდოთო. ეს. ხმა ე

სმათ. შვილისაგან. ამო

უჯდათ. გული. დიად

მრავალი. იტირეს. და

<pb n="10" f="5v"/>

ამწუხარეს. მაგრამ. უა

რს. ვერ. ეტყოდნენ. ეს.

უპასუხა. ნება. გაქვს. შ

ვილო. მივიდა. იმ. ქალა

ქში. კარზედა. სარიას. ქვ

ემ. გაიარა. კარის. კაცე

ბს. უთხრა. ტყვეები. არ

ის. გასაყიდელიო. და. არ

უნდა. ხემწიფესაო. რ

ომ. იყიდოსი. გაიგონე

ს. ხელმწიფემა. და. დაუძ

ახა. მამგვარე. ტყვეებო

<pb n="11" f="6r"/>

რას. ითხოვ.

</p>

- <p hand="#h1">

<hi rend="color(F0000)">მოახსენა.</hi>

ვაჟმა. ერ

თი. კარგი. შეკმაზული. ც

ხენი. და. ერთი. კარგი.

სახემწიფო. იარალი. მ

იბოძეო. და. ერთ. სახე

მწიფო. ტანისამოსი.

მოიღეო. ხელმწიფემ. მ

ისცა. ვაჟს. პირობა.

გამოართვა. ვაჟმა. ტყ

ვები. არ. გამიყიდო. და

მათ. ფულს. ერთი. ორ

<pb n="12" f="6v"/>
ათ. მოგართმევო. და. ხემ

წიფემ. გუნებაში. გაიკვ

ირვა. რომ. შეწუხებით. გ

ვაჭრებოდა. მაგრამ. ვე

რას. მიუხვდა.

</p>
- <p hand="#h1">
გამოვიდა. დ

ა. დედამა. დატყვევა. დ

ა. ჩუმათ. ტიროდნენ. მ

აგრამ. ვერაცხადებდნენ.

და. ვაჟიც. სწუხდა. დედმ

ამისთვისა.

</p>
- <p hand="#h1">
დღეს მი

<pb n="13" f="7r"/>
ვიდა. ვაჟი. ხემწიფეს

თანა. და. მოახსენა. ვ

ედდრებითა. ის. ტყვეები.

მაჩვენეთო: მინდა. თა

ვი. დავალოცვინო. ხ

ემწიფემ. მაშინ. მიხვდა. რომ. იმისი. დედამა. არი

სო. აჩვენეთო. დედამ

ა. და. როდეს. ვაჟმა ნ

ახა. შვილმა. თავისი. დ

ედამა. მოეხვია და

ტიროდნენ.

</p>
<pb n="14" f="7v"/>
- <p hand="#h1">
<hi rend="color(F0000)">უთხრა. ვ</hi>
აჟმა. ნუ. დამწ

ყველიო. ლოცვა. თქვენი.

გამატანეთო. ღვთის. მა

 დლი. მალე. დაგისსნითო.

 დალოცეს. დედმამამ. და.

 მწუხარებით. გამოესალ

 მნენ. შვილი. დედმამას.

 ტიროდნენ. ახსენა. სახ

 ელი. ღვთისა. და. შ

 ეჟდა. ცხენსა.
 </p>
 - <p hand="#h1">
 - <hi rend="color(F0000)">
 - <damage>
 <gap unit="chars" quantity="5" reason="illegible"/>
 </damage>
 და. დ
 </hi>
 ა დი

 - <damage>
 <gap unit="chars" quantity="3" reason="illegible"/>
 </damage>
 . გზა. გაიარა. ერთს

 <pb n="15" f="8r"/>
 დიდს. მინდორში. რომ

 მივიდა. ერთი. ვაჟი. შე

 მოეყარა. მისცეს. სალა

 მი. ერთმანეთს. დაი

 წყეს. თავანთი. თავის

 გადასავალი. უთხრეს. ერ

 თმანეთს.
 </p>
 - <p hand="#h1">
 <hi rend="color(F0000)">ამ კაცმა უთხრა</hi>
 ჩემის ხ

 ემწიფესა. კარგი. ყმა. გპო

 ო. ამამავალს. ხემწიფესთა

 ნ. მივალ. მიმაქვს. გატან

 <pb n="16" f="8v"/>
 ებული. წიგნები. უნდა. მი

 უტანეს. ხემწიფესა. და. დი

 ად. დიდს. წყალობას. მიზ

ამსო.
</p>

- **<p hand="#h1">**
<hi rend="color(FF0000)">აწ შენ. გ**</hi>**
ხედამ. რომ. მაგნ

აირს. საქმეში. გამოცდილებ

ა. გაქვსო. და. აწა. შენ წაი

ლე. ეს. წიგნები. და. რაც.

რომ. წყალობა. ჩემთვის

ს. უნდა. იმას. შენ მ

ოგვემსო: :
</p>

<pb n="17" f="9r"/>

- **<p hand="#h1">**
<hi rend="color(FF0000)">გამოართვა.**</hi>**
ეს. წიგნებ

ი. ამ. ვაჟმა. მადლი. გ

ადაუხადა. გაიყარნენ.

და. წავიდა. ვაჟსა. მო

აგონდა. გზაზე. თავისი.

დედმამა. და. დიად. მრა

ვალი. იტირა. და იმ წ
- **<damage>**
<gap unit="chars" quantity="3" reason="illegible"/>
</damage>

ხარა. იმ ტირილსა და

მწუხარებაში.
- **<damage>**
<gap unit="chars" quantity="10" reason="illegible"/>
</damage>

ძილი. მოუვიდა. ცხენმა

გზა. დაკარგა.

<pb n="18" f="9v"/>
<hi rend="color(FF0000)">ვაჟს. რომ.**</hi>**
გამოელვინა.

დიად. მწყურვალე. იყო

თითონაც. ა. ცხენი

ცა. მაგრამ. წყალი. არსა

დ იყო. ბევრი. უძება. და

ერთი. ჭა. იპოვნა. მაგრა

მ. ამოსადები. არა. ზქო

ნდარა. მოიგონა. იმ კა

ცის. მოცემული. წიგნე

ბი. ამოილო. მუშანბით

შეკრულიყო. გახსნა

<pb n="19" f="10r"/>
ამოილო. წყალი. დალ

ია. და. ცხენსაც. ასეა.

ცოტასხანს. მოისვენ

ნა. და. დაფიქრდა. და. თ

ქვა. გულში. წავიკით

ხო. ეს. წიგნები. არამც

თუ. ფათერაკი. არა: წა

მეკიდოს. შევიტყო

რა. სწერიაო.

</p>
- <p hand="#h1">
<hi rend="color(F0000)">გახსნა წიგნი და</hi>

წავიკითხა. და. ეწერა
- <damage>
<gap unit="chars" quantity="7" reason="illegible"/>
</damage>

- <damage>
<gap unit="chars" quantity="10" reason="illegible"/>
</damage>
ამამაგ
- <damage>
<gap unit="chars" quantity="10" reason="illegible"/>
</damage>

<pb n="20" f="10v"/>
ეს მრავალს. მოკითხვ

ას. მოგახსენებ. ძმაო.

მოგეხსენაბა. ჩემი. ანბ

ავი. ამისთანა. საქმე. გ

ასამხელი. არარო. აქ.

რომ. ეს. კაცი. მამეკლა.

უფრო. შევრცხვებოდ

ი. ამ. წიგნის. მამტან

ი. კაცი. არის. ამ. ჩემს

ქალთან. დაწოლილა. მი

ნოდა. აქ. მამეკლაო.

მაგრამ. ჩემს. ქალაქში.

<pb n="21" f="11r">
ხმა. დავარდებოდაო

უფრო. შევრცხვებოდ

იო. და. ახლა. შენთან

გამამიგზავნიაო. თუ

ჩემი. მშობა. და. სი

ყვარული. გაქვსო.

ეს. კაცი. მოკალიო.

რომ. ამდონი. სირც

ვილი. არავინ, არ. შეი

ტყოსო.

</p>
- **<p hand="#h1">**
- **<hi rend="color(F0000)">**
როდეს ვაჟმა შეიტყ

ო.
</hi>
ამწიგნების. საქმე.

<pb n="22" f="11v">
<supplied reason="omitted">ღ**</supplied>**
მერთს. მადლობა. შესწ

ირა. და. დედმამა. დალო

ცა. რომ. მე. ეს. წიგნი.

მასწავლეს. წიგნები. ა

რ. დაეხია. და. წელო. ამ

კაცის. მაგიერათ. ეს. ვა

ჟი. გაუკითხავათ. მიკ

ვდებოდათ. მასუკან. შე

რდა. ცხენზედა. გზაც. ი

პოვნი. დაწავიდა. იარა

 ერთ. ქალაქში. მივიდა.

 ნახა. რომ. დიად. ტურ

 <pb n="23" f="12r"/>
 ფა.
 - <hi rend="color(FF0000)">
 ქალაქი. იყო. გან

 ძღ
 </hi>
 იერებული. ხემწიფ

 ე. ზპატრონობდა. დ

 ა. ჩამოხტა. იმ. ქალაქ

 ში. ერთის. ღარიბსა.

 </p>
 - <p hand="#h1">
 - <hi rend="color(FF0000)">
 ჭკითხა. ვაჟმა. იმ. ქალ

 აქის. ანბავი.
 </hi>
 სამართალი

 აღება. და. მიცემა.
 </p>
 - <p hand="#h1">
 <hi rend="color(FF0000)">მიუგო. დედაბერმა.</hi>
 შ

 ვილო. ამ. ქალაქის. ა
 - <damage>
 <gap unit="chars" quantity="1" reason="illegible"/>
 </damage>

 ავი ყოველივე. კარგათ

 შესატყობი. არისო. მ

 <pb n="24" f="12v"/>
 აგრამ. უწინ. ამას. გეუ

 ზნებით. ამ. ქალაქის. ხე

 მწიფეს. ზყავს. ერთი. დ

 იახ. ტურფა ღამაზი. და.

 მეცნიერი. და. ფილოსოფ

 ოსი. ცამეტის. წლისა.

 არის. ოთხმოცდა. ცხრ

 ამეტის. ხემწიფის.
 <add hand="#h1" place="above">შე</add>

ილი. დ

უხოცია.

</p>

- <p hand="#h1">

ჭკითხა ვაჟმა. რა. საქმე

ზედ. დაუხოციაო.

</p>

- <p hand="#h1">

უპასუხა. დედაბერმა. შ

<pb n="25" f="13r"/>

ვილო ისქალი. ანზობს. ვ

ინც. მე. ჭკუით. და სი

ბრძნით. და. ცოდნითა. მამ

ერევალ. მე. იმას. ქმრათ.

შევირთამო. და. თუ. მე. მ

ოვერიო. იმას. თავს. მოვ

ჭრიო. და. ჩემს. ჩარდახს.

გალავნათ. შემოვავლებ

ო. ამ. მიზეზით. ხოცს.

ვერავინ. მოერია. ცოდნით

ა.

</p>

- <p hand="#h1">

და ვაჟმა. რომ. ეს . სი

<pb n="26" f="13v"/>

ყვები. გაიგონა. დიახ.

ეამა. და. სიხარულითა. ი

მდამეს. ძილი. აღარ. მო

უვიდა. და. დილაზე. ად

რგ. ადგა. და. ახსენა.

</p>

- <p hand="#h1">

<hi rend="color(FF0000)">სახელი.</hi>

ღვთისა. და ჩაი

ცვა. სახელმწიფო. ტანისა

მოსი. და. წავიდა. ხემწიფ

ის. კარზედ. კარის. კაცმა.

უთხრა. შენ. კაცი. უფთ

ხილდი. რომ. შენც. მოგ

<pb n="27" f="14r">

კლასო. და ვაჟი. შევ

იდა. ქალის. სასახლეშია

და. შეატყობინეს. ქალ

სა რომ. ერთი. ვაჟი. მოსუ

ლა. სალაპარაკოთა. შენთ

ანაო.

</p>

- <p hand="#h1">

ქალმა. კაცი. გაგზავნა. ვა

ჟს. დაუძახა. და. უთხრა. უ

ნდა. ის. სასმელი. გასვა

რომელიც. მისმევია. ოთხმო

ცდა. ცხრამეტისთვისაო.

და. ვაჟმა. უთხრა. ნება. ღ

<pb n="28" f="14v">

ვთისა. ათედისო.

</p>

- <p hand="#h1">

დაუძახა. ქალმა. თავის. დედ

მამასა. და. ნაზირსა. და. ეგზ

ირსა. სხვასა. დიდრონს.

თავადებსა. და. იმათის. მო

წმობითა. ეს. პირობა. და

დვეს. რომ. თუ. ქალი. მო

ერიოს. ვაჟს. თავი. უნდა. მ

ოსჭრას. და. თუ. ვაჟი. მოე

რიოს. ქალსა. ცოლათ. უნ

და. შეირთოს. ის სიტყვებ

ი. ორთავ. იყაბულეს. და დ

<pb n="29" f="15r">

აუდგეს. ოქროს. სკამი. და

სვეს. იგი. ვაჟი.

</p>

- <p hand="#h1">

ჭკითხა ქალმა. ვაჟსა. ვინა

რის. მამა. შენიო.
</p>
- <p hand="#h1">
და. მიუგო. ვაჟმა. მიწა. და.

წყალიო. ზავა. და. ცეცხლ

იო.
</p>
- <p hand="#h1">
ჭკითხა. ქალმა. ვინ. არის

ბებია. შენიო. და. ვაჟმა.

უგო. ის. არის. ბებია. ჩემ

ი. რომ. ის. მე. მხედამს.

<pb n="30" f="15v"/>
და მე იმას. ვერ. ვხედამ. ის

ჩემს
- <damage>
<gap unit="chars" quantity="4" reason="illegible"/>
</damage>
ისმენს. და. მე. ი

მის. ხმას. ვერ ვისმენ.
</p>
- <p hand="#h1">
ქალმა. თქვა. ეს. ყმარწვილუ

ლი. სიტყვები. არისო. გაუ

შვათო.
</p>
- <p hand="#h1">
ქალმა ჭკითხა. რომელნი.

არიან. სამნი. საქმენი.

- <damage>
<gap unit="chars" quantity="2" reason="illegible"/>
</damage>
ეს და. ჭამეს. და. მოკვ

დნენ. რომ. არ. შვებილი

ყვნენ. დედისგან.
</p>
<pb n="31" f="16r"/>
- <p hand="#h1">
ვაჟმა მიუგო
- <damage>
<gap unit="chars" quantity="7" reason="illegible"/>
</damage>

მ. და. ევა. იყო.
- <damage>
<gap unit="chars" quantity="6" reason="illegible"/>

</damage>
 <lb>
 აბრაჟამისა. რომ
 - <damage>
 <gap unit="chars" quantity="5" reason="illegible"/>
 </damage>
 <lb>
 დამ. ღმერთმა. ვერძი
 <add hand="#h1" place="above">რა</add>
 ის
 <add hand="#h1" place="above">ზ</add>
 ა
 <lb>
 ვისათვინა. ჩამოუშვა.
 <lb>
 ვაჟმა. მიუგო. ენოქ. და
 <lb>
 ელია. არიან. ამტენს. მ
 <lb>
 სვლამდინ. არ. მოკვდებ
 <lb>
 იან.
 </p>
 - <p hand="#h1">
 ქალმა. ჭკითხა. ის. რა ფ
 <lb>
 რინველი. არის. ქერს. და
 <lb>
 <pb n="32" f="16v"/>
 - <damage>
 <gap unit="chars" quantity="7" reason="illegible"/>
 </damage>
 სჭამს.
 </p>
 - <p hand="#h1">
 - <damage>
 <gap unit="chars" quantity="6" reason="illegible"/>
 </damage>
 უგო. ეგ. კალია. ა
 <lb>
 <gap unit="chars" quantity="5" reason="illegible"/>
 </p>
 - <p hand="#h1">
 ქალმა. ჭკითხა. ის. რა. ი
 <lb>
 ყო. რომ. სანამდის. იცოცხ
 <lb>
 ლა. ქერი. და. ბზე. ჭამა. რ
 <lb>
 ოცა. მოკვდა. ადამიანის
 <lb>
 სისხლი. სვა. და. ხორც
 <lb>
 ი ჭამა.
 </p>
 - <p hand="#h1">
 ვაჟმა. მიუგო. ეგ. ის. არ
 <lb>
 ის. რომ. სამსონ. ჭაბუკმან
 <lb>
 <pb n="33" f="17r"/>
 ვირის. ყბა. აიღო. და.

იმითი. ათი. ათასი. კაც

ი. მოკლა
</p>

- **<p hand="#h1">**
ქალმა. ჭკითხა. ის. რა. ხ

ე. იყო. რომ. შტო. და.

ფურცელი. ჭქონდა. და.

მასუკან. სისხლი. და. ხო

რგი. შეისხა.
</p>

- **<p hand="#h1">**
ვაჟმა. მიუგო. ეგ. აბელ

ის. გვამი. იყო. როცა.

საფლავთან. მიტანეს.

მიწამ. თქვა. მე. ქალწულ

<pb n="34" f="17v">
ვარო
</p>

- **<p hand="#h1">**
აღმ
- **<damage>**
<gap unit="chars" quantity="5" reason="illegible"/>
</damage>
თხა. ის. რომელი

იყო.
- **<damage>**
<gap unit="chars" quantity="5" reason="illegible"/>
</damage>
ომეტი. წელიწად

ი ხემწიფობა. ჰქონდა. და. მე

თექვსმეტე. წელიწადში. ა

ვათ. ოცდა. ათის. წლისა.

რომ შეიქნა. მოკვდა. და.

შემდგომად. ისევ. გაცოც

ხლდა.
</p>

- **<p hand="#h1">**
ვაჟმა. მიუგო. ეგ. მთვარ

ე. არისო.
</p>

- **<p hand="#h1">**
ქალმა. ჭკითხა. ის. ვინ. ი

<pb n="35" f="18r">

ყო. რომ. იძროდა. და

 დაიარებოდა. ქა
 - <damage>
 <gap unit="chars" quantity="2" reason="illegible"/>
 </damage>
 </p>

- <p hand="#h1">
 ვაჟმა. მიუგო. ეგონა

 ნ. წინასწარ. მეტყველი.

 იყო. რომ. თევზმა. ჩაყლაპ

 ა. დაიარებოდა. ზღვაშია.
 </p>

- <p hand="#h1">
 ქალმა ჭკითხა. ის. ვინ. იყო.

 რომ. საჭმელი. არა. ჭამა.

 და. მიმტანი. შეჭამა.
 </p>

- <p hand="#h1">
 ვაჟმა მიუგო. ეგ დანიე

 ლ. წინასწარ. მეტყველი

 <pb n="36" f="18v"/>
 იყო. რომ. არწივს. მი

 უტანეს. დანიელ. გაუშვ

 ა. არწივმა. და. მიმტანი. შ

 ეჭამა.
 </p>

- <p hand="#h1">
 ქალმა. ჭკითხა. ის. ვინ. იყო

 ო. რომ. მოკვდა. არც. ტ

 ანი. მისი. საფლავში. ჩა

 ვიდა. და. არც. სული. მი

 სი. ღმერთთან. წავიდა.

 ქალმა.
 </p>

- <p hand="#h1">
 ვაჟმა მიუგო ეგ: ლოთ

 <pb n="37" f="19r"/>
 მამა. მთავრის. ცოლი. ი

 ყო. რომ. ქვათ. გარდაიქც

 ა. არც. ტანი. მისი. საფ

 ლავში. ჩავიდა. და. არც. ს
 </p>

ული. მისი. დმერთთან. წავი

და.
</p>
- **<p hand="#h1">**

ქალმა. ჭკითხა. ის. რომე

ლი. ხე. არის. რომ. აქვს. შტო.

თორმეტი. ყოველს შტოებ

ი. ასხია. ორმოცდა. ათი. ფ

ურცელი. და. ხილი. მისი.

შავი. და. თეთრი.

<pb n="38" f="19v">
ვაჟმა. მიუგო. ხე. წელიწად

ი. არის. და. შტო. თვე. არი

ს. და. ფურცელი. მისი. კვი

რა. არის. და. ხილი. შავი.

და. თეთრი. დღე. და. ღ

ამე. არის.
</p>
- **<p hand="#h1">**
ქალმა. ჭკითხა. ის. ვინ. ი

ყო. რომ ჩაჭქოლამდნენ.

არც. ადამიანი. იყო. და. არ

ც. ანგელოზი. და. არც. ეშმა

კი. დაელაპარაკებოდა. კა

ცებს.

<add hand="#h2" place="margin-bottom">მიკია მიწა</add>
</p>
<pb n="39" f="20r">
- **<p hand="#h1">**
ვაჟმა. მიუგო. ეგ. გრემ

ია. წინასწარ. მეტყველ

ის. კლდე. იყო. როცა. ჩაჭ

ქოლავდნენ. იმ. კლდეს.

ის. კლდე. ელაპარაკებო

და. კაცებსა. და. უთხრა.

მე ვარ. გრემია. წინასწა

რ. მეტყველიო.

</p>

- <p hand="#h1">

ქალმა. ჭკითხა. ის. რომელი.

ელჩი. გაგზავნა. ღმერთმან. რომ.

არც. ანგელოზი. ი

ყო. არც. ადამიანი. არც

<pb n="40" f="20v"/>

ემშავი.

</p>

- <p hand="#h1">

ვაჟმა. მიუგო. ეგ. ყვავი.

იყო. რომ. მოვიდა. ადა

მთან. როცა. კაენმან. აბელ.

მოკლა. ადამმა. არ. იცოდა.

თუ. რაქნეს. მოვიდნენ. ო

რნი. ყვავნი. ერთმან. მეორ

ე. მოკლა. გათხარა. მიწა.

და. დამარხა. აბელ.

</p>

- <p hand="#h1">

ქალმა. უთხრა. ადექ. და.

წადიო. დღეს. ხომ. მამირ

ჩი. ჩემის. ხელიდგანაო.

<pb n="41" f="21r"/>

და. ხვალ. გაგისტუმრებ.

საიქიოსო. ამ. რიგათ. აში

ნებდა. ვაჟს.

</p>

- <p hand="#h1">

მიუგო. ვაჟმა. რამაც. ღმე

რთმა. დღეს. მამარჩინაო.

ხვალაც. შეუძლიანო. რომ.

მამარჩინოსო. ადგა. და. წავ

იდა. სიხარულითა. როცა.

ნახეს. კარის. კაცებმა. ყვე

ლანი. გაჭკვირდნენ. მის.

<pb n="42" f="21v"/>
მორჩენასა. ამიტომ. უკვირ

დათ. რომ. რაც. კაცი. ქა

ლთან. სალაპარაკოთა. შე

სულიყვენენ. იმის. მეტი. არ

ავინ. გამოსულიყო. ცოც

ხალი. და. წავიდა. ვაჟი. თ

ავის. სადგომში. ნახა. რომ.

დედაბერი. მწუხარედ. სტ

იროდა. როდეს. დაინახა. დ

ედაბერმა. ვაჟი. გაეხარდა

<pb n="43" f="22r"/>
დიდათ. და. უთხრა. შვი

ლო. მშვიდობით. მამიხ

ველო. ახლა. დაიბადე. დ

ედისგანაო. მე აღარ მე

გონა. თუ. იქიდამ. ცო

ცხალი. მოხვიდოდით. მ

ე. შენი. ნაღველით. ვკვ

დებოდით.

</p>
- <p hand="#h1">
ვაჟმა. მიუგო. დედაზე

რსა. ღმერთმა. მამარჩინა

ო. მისგან. იმ. ღამეს. მ

<pb n="44" f="22v"/>
ოისვენა. ვაჟმა. და. რ

ოდეს. გათენდა. დილა. მე

ორე. ადგა. ვაჟი. და ჩაიც

ვა. ტანისამოსი. და. ახ

სენა. სახელი. მღვთისა. დ

ა. წავიდა. ხემწიფის. კარ

ზედ. შევიდა. ვაჟი. ქალ

ის. სადგომში. სალამი.

მისცა. და. მოახსენა.

დილა. მშვიდობისა.

<pb n="45" f="23r"/>

გაგითენდესო. და. დაუდგ

ეს. ოქროს. სკამი. და. დას

ვეს. იგი. ვაჟი.

</p>

- <p hand="#h1">

ქალმა. ჭკითხა. ის. რომელ

ნი. არიან. რომ. ერთმან.

მეორე. მომკლა. მკვდარი. ჯ

ოჯობეთში. წავიდა. და. მ

კვლევი. სამოთხეში არი

ს.

</p>

- <p hand="#h1">

ვაჟმა. მიუგო. ღმერთ

მან. მოკლა. კენი. კენი

<pb n="46" f="23v"/>

ჯოჯობეთში. არის. და ღმე

რთი. სამოთხეში. ბძანდება

</p>

- <p hand="#h1">

ქალმა. ჭკითხა. ისინი. ვინ

იყვნენ. იშობნენ. თეთრნი. ი

ყვნენ. და. მერე. გაშავდ

ნენ.

</p>

- <p hand="#h1">

ვაჟმა მიუგო მამამთავარი

ს შვილები. იყვნენ. რო

ცა. წყევლა. მოიღეს. მაშინ. გაშავდნენ.

</p>

- <p hand="#h1">

ქალმა. ჭკითხა. ისინი.

ვინ. იყვნენ. სვეს. და. ჭა

<pb n="47" f="24r"/>

მეს. მოკვდნენ. და. არ

შობილიყვნენ. დედისა

ნ.

- </p>
- <p hand="#h1">
ვაჟმა. მიუგო. ადამ. დ

ა. ევა. იყვნენ.
</p>
- <p hand="#h1">
ქალმა. ჭკითხა. ისინი. ვ

ინ. იყვნენ. რომ. დედა

ლი. მამალისგან. იშობა.
</p>
- <p hand="#h1">
ვაჟმა. მიუგო. ადამ. ი

ყო. რომ. ევა. შობა.
</p>
- <p hand="#h1">
ქალმა. ჭკითხა. ის. რა

იყო. რაც. ქვეყანა. დ

<pb n="48" f="24v"/>
არსებული. იყო. იმ. ალაგ

ს. მზე. არ მისდგომია. დ

ა. ერთხელ. მიადგა.
</p>
- <p hand="#h1">
ვაჟმა მიუგო. ეგ. წითელი.

ზღვა. იყო. რომ. მოს

ეს. წინასწარ. მეტყველმა

ნ. განაპო. მაშინ. მიად

გა. მზე . იმ. მზღვასა
</p>
- <p hand="#h1">
ქალმა. ჭკითხა. ის. რომე

ლი. არის. რამდენიც. ი

ცოცხლონ. გადიდები

ანო.
</p>
<pb n="49" f="25r"/>
- <p hand="#h1">
ვაჟმა. მიუგო. ეგ. ზღვ

აში. თევზი. არის. ხმელ

ეთზე. გველი.
</p>

- <p hand="#h1">
ქალმა. ჭკითხა. ისინი.

რომელნი. არიან. ქო

რნი. საყვარელნი. რო

მ ერთმანეთი. სძულან.

</p>
- <p hand="#h1">
ვაჟმა. მიუგო. ისი

ნი. სული. და ხო

რცი. არის.

</p>
<pb n="50" f="25v"/>
- <p hand="#h1">
ქალმა. ჭკითხა. ის.

რა. არის. რომ. არც.

სვემდა. არც. სჭ

ამდა. თავის. სიცოც

ხლეში. და. როცა.

მოკვდა. მაშინ. სვა.

წყალი.

</p>
- <p hand="#h1">

ვაჟმა. მიუგო. ეგ.

წინასწარ. მეტყვე

ლის. ჯოხი. იყო.

სანამდინ. ჯოხათ

<pb n="51" f="26r"/>
იყო. საჭმელი. რათ.

უნდოდა. და. როცა.

გველათ. გარდაიქცა.

მაშინ. სჭამა. მიწა. დ

ა. სვა. წყალი.

</p>
- <p hand="#h1">
ქალმა. ჭკითხა. ერთი.

სახლი. არის. შიგნიდ

ან. ოქრო. და. გარე

დგან. ვერცხლი. როც

ა. დაიქცევა. ქვეყანა.

რომ. იმაზედ. მოიყ

აროსო. იმას. ველა

<supplied reason="omitted">რა</supplied>

<pb n="52" f="26v"/>

ვინ. აშენებს.

</p>

- <p hand="#h1">

ვაჟმა მიუგო. ეგ. კ

ვერცხი. არის. ოდ

ეს. გატყდება. აღარ.

გამთელდება.

</p>

- <p hand="#h1">

ქალმა. უთხრა. ადექ.

დღესაც. მამირჩი. ჩ

ემის. ხელიდგანა. და.

ხვალ. გაგისტუმრე

ბ. დაგალევიანებ. იმ.

სასმელსა. რომელ

იც. მისმევია. შენის

<pb n="53" f="27r"/>

ამხანაგებისთვისა.

</p>

- <p hand="#h1">

ვაჟმა. მიუგო. ღმ

ერთი. მოწყალე. არ

ისო. ადგა. და. წავ

იდა. რომ. გათენდა.

მესამე დილაზე. წავი

და. ხემწიფის. კარზედ.

შევიდა. ქალთანა. და.

მისცა. სალამი. და. დ

აუდგეს. სკამი. დასვ

ეს. იგი. ვაჟი.

</p>

<pb n="54" f="27v"/>

- <p hand="#h1">

ქალმა. ჭკითხა. ის.

რომელი. არის. რომ.

იჩხუბებს. სმენითა. დ

ა სცემდნენ: ტანით.

არცა. აქვს. ხელი. და. ა

რც. აქვს. თევზი:

</p>
- <p hand="#h1">
ვაჟმა. მიუგო. ის. თ

ევზი. არისო.

</p>
- <p hand="#h1">
ქალმა. ჭკითხა. ის. ვ

ინ. იყო. ასწავლი და

კაცებსა. არც. ანგელ

ოზი. და. არც. ეშ

<pb n="55" f="28r">
აკი.

</p>
- <p hand="#h1">
<hi rend="color(F0000)">ვაჟმა. მიუგო.</hi>
ის. ბ

ალამს. წინასწარ. მე

ტყველის. ვირი. იყო

რომ. უთხრა. ბალამსა.

გამობრუნდიო. ნუ. წ

ახვალო. დასწყველ

იდა. ისრაელსაო

</p>
- <p hand="#h1">
<hi rend="color(F0000)">ქალმა. ჭკითხა.</hi>
ორი. მ

ოანზე. გაგზავნა. არ

ც. კაცი. იყო. არც. ან

ბე
<hi rend="color(F0000)">ლოზი.</hi>
და. არც ეშ

<pb n="56" f="28v">
მაკი.

</p>
- <p hand="#h1">

<hi rend="color(FF0000)">ვაჟმა. მიუგო.</hi>

ეგენ
<lb/>

ი. ყვავი. და.

<hi rend="color(FF0000)">მტრედი.</hi>
<lb/>

იყვნენ. რომ. ნოემ.
<lb/>

გაგზავნა. ანზის. მოს
<lb/>

ატანათა. ქვეყანაზედ
<lb/>

ხმელეთი. თუ. არისო.
<lb/>

ყვავი. წავიდა. ამდ
<lb/>

ამიანის. ლეშზედ. დ
<lb/>

აჯდა. და. მტრედმ
<lb/>

ა. ზეთის. ხილის. შ
<lb/>

ტო მოტეხა. და.
<lb/>

ნოეს. მოუტანა

</p>

<pb n="57" f="29r"/>

- <p hand="#h1">

ქალმა. ჭკითხა. ის
<lb/>

ინი. ვინ. იყვნენ. რ
<lb/>

ომ. მოკვდნენ. სამა
<lb/>

ს. წელიწადს. უკანა.
<lb/>

ისევ. ადგნენ.

</p>

- <p hand="#h1">

ვაჟმა. მიუგო. შვიდნი.
<lb/>

ყმარწვილნი. რომ. გ
<lb/>

აიქნენ. ხემწიფის.
<lb/>

ხელიდგან. და. გზაზე.
<lb/>

დაემინათ. სამასი. წელ
<lb/>

იწადი. ეძინათ. და მ
<lb/>

ასუკან. გაიღვიძეს.

</p>

<pb n="58" f="29v"/>

- <p hand="#h1">

ქალმა. ჭკითხა. ის
<lb/>

ინი. ვინ. იყვნენ. რო
<lb/>

მ მისი რ. შვიდნენ.

</p>

- **<p hand="#h1">**
ქალმა. ჭკითხა. ის. რ

ა. არის. რომ. სამი. სა

ქმენი. ამ. ქვეყანაში. ი

ხსენებთან.
</p>

- **<p hand="#h1">**
ვაჟმა. მიუგო. სამი.

საქმენი. ისინი. არიან.

პირველი. ზღვა. არის

რომ. სარქველი. არ

ა აქვს. მეორე. ცა.

<pb n="59" f="30r"/>
არის. რომ. ბოძი. ა

რა. აქვს. მესამე. ქათა

ი. არის. რომ. რძე. არა

აქვს. მეოთხე. რომ კაც

ის. ხელის. გულს. ბალა

ნი. არა. აქვს.
</p>

- **<p hand="#h1">**
ქალმა. უთხრა. შენ. ე

რთი მეტი. რათა. თქ

ვიო. შეშინდა. ვაჟის

აგან. და უთხრა. ად

ექ. და. წადიო. დღეს

<pb n="60" f="30v"/>
აც. კიდევ. მამირჩიო.

ჩემის. ხელიდგანაო.

და. ხვალ. გაგისტუმ

რებ. ნამუსიანათაო.

საიქიოსაო. ქალი.

განგებ. აშინებდა. ვა

ჟს.
</p>

- **<p hand="#h1">**
ვაჟმა. მიუგო. ჩემი. ს

აქმე. ღმერთისთვის. მი

მიგდიაო. ის. არის. მო

წყალე. და. ის. შემინყ

ალეზსო. ადგა. და.

<pb n="61" f="31r"/>

წავიდა. სიხარულითა.

თავის. სადგომში. და.

როდესაც. გათენდა. ა

დგა. და წავიდა. დედოფ

ლის. კარზედა. და. სალ

ამი. მისცა. და. უთხრა.

დილა მშვიდობისა. გ

გითენდესო. და. მოარ

თვეს. ოქროს. სკამი. და.

დასვეს. იგი. ვაჟი.

</p>

- <p hand="#h1">

ვაჟმა. მიუგო. ბძანე. დ

იდო. დედოფალო.

<pb n="62" f="31v"/>

კიდევ. სხვას. რას. ბძანებ.

</p>

- <p hand="#h1">

უპასუხა. ქალმა. ახლ

ა. ბძანება. შენი არის

ო.

</p>

- <p hand="#h1">

ჭკითხა. ვაჟმა. ის. ვინ.

იყო. რომ. მდიდარ

ი. იყყო და. გაღარ

იბდა. თავისი. ღარიბობ

ით ჩაიცვა. თავისი

ღარიბობით. ჩაიცვა.

თავის. მამაზედ. შეჯდ

<pb n="63" f="32r"/>
ა. თავის. დედაზედ. და
<lb/>
წავიდა. და. რათა. იმ
<lb/>
ოვნოს. თავისი. სიმდიდ
<lb/>
რე. სიკვდილი. მოეწი
<lb/>
მას. და. წაიყვანა. სი
<lb/>
კედით. წყალი. და. ც
<lb/>
ხენსაც. დალევინა. თი
<lb/>
თონაც. იცოცხლა.
<lb/>
ცხენმაც. იცოცხლა.

</p>

- **<p hand="#h1">**
ქალმა. ვერ. უპასუხა.
<lb/>
რამეთუ. არ. იცოდა.

</p>

- **<p hand="#h1">**
უთხრა. ქალმა. ვაჟსა.
<lb/>
<pb n="64" f="32v"/>
თუ. დღეს. წადი. სხვა
<lb/>
ლ. მოგცემ. მაგ. სიტ
<lb/>
ყვის. პასუხსა. ეგ.
<lb/>
რა. ძნელი. სიტყვა.
<lb/>
არისო.

</p>

- **<p hand="#h1">**
ვაჟი. ადგა. და. წავი
<lb/>
და. თავის. სადგომში.

</p>

- **<p hand="#h1">**
მიუგო. ქალმა. თავ
<lb/>
ის. მოენეს. ბებერს
<lb/>
ა. თუ. წადით. ბაზა
<lb/>
რში. კარგი. თეთრი.
<lb/>
პურები. იყიდე. და.
<lb/>

<pb n="65" f="33r"/>

ერთი. სუქანი. ძ

- **<damage>**

<gap unit="chars" quantity="3" reason="illegible"/>

</damage>

<lb/>

ი. და. შემწვარი

- <damage>
 <gap unit="chars" quantity="4" reason="illegible"/>
 </damage>
 <lb/>
 ამი. და. მუცელი. შა
 <lb/>
 ქრით. აუმსგ. და. ორი
 <lb/>
 ი. ჭურჭელი. ტკბილ
 <lb/>
 ი. ღვინო. რომ. ძალ
 <lb/>
 იანი. იყოს. წავიდნე
 <lb/>
 ნე. მსახური. და. ყ
 <lb/>
 ველი. შეასრულეს.
 <lb/>
 მისი. ბრძანება. როდ
 <lb/>
 ესაც. რომ. ყველამ.
 <lb/>
 დაიძინეს. ადგა. უ
 <lb/>
 <pb n="66" f="33v"/>

- <damage>
 <gap unit="chars" quantity="3" reason="illegible"/>
 </damage>
 ი და ჩაიცვა.თავ
 <lb/>

- <damage>
 <gap unit="chars" quantity="4" reason="illegible"/>
 </damage>
 . თავისი. ოქროთ
 <lb/>
 ქსოვი. ტანისამოს
 <lb/>

- <damage>
 <gap unit="chars" quantity="1" reason="illegible"/>
 </damage>
 ა. ტკბილათ. გას
 <lb/>
 ურნელდა. და. მსა
 <lb/>
 ხურებმა. აიღეს. საჭ
 <lb/>
 მელი. გემრიელნი. დ
 <lb/>
 <supplied reason="omitted">ა</supplied>
 სასმელიცა. და. ო
 <lb/>
 რი. მშვენიერნი. ქალ
 <lb/>
 ნიც: თან. წაიყვანა.
 <lb/>
 მივიდნენ. იმ. ვაჟი
 <lb/>
 ს. სადგომში. და .
 <lb/>
 <pb n="67" f="34r"/>
 დაურახურნეს. კართან.
 <lb/>

კითხა. ვაჟმა. ე
- <damage>
 <gap unit="chars" quantity="3" reason="illegible"/>
</damage>

ართო. მოახსენა. მსახ

ურმა. ბატონო. მოგ

ესენებოდეს. რომ. ქ

აღნი. ვართ. ხემწიფის.

სახლიდგანაო. როგო

თაც. მთვარეს. მზე. უ

ყვარს. ეგრეთვე. შენ

ჩვენ. გვიყვარხარ. იმ.

მიზეზით. გვებავს.

შენი. ნახვა.

</p>
<pb n="68" f="34v"/>
- <p hand="#h1">
 მიუგო. ვაჟმა. შორ.

 წადით. ღმერთმა. იც

 ის. რომ. თქვენ. არ. შ

 <supplied reason="omitted">ე</supplied>
 მოხვალ. და. მე. ვერ.

 გიცნობ. თქვენ. მათ.

 ხვეწნითა. დაუხშირე.

 თუ. არ. წახვალთ. ამ.

 კარისაგან. მანამდის

- <damage>
 <gap unit="chars" quantity="5" reason="illegible"/>
</damage>
 . შენ. არ გნახამთ.

 <pb n="69" f="35r"/>
 და. ვაჟმა. შეუშვა.
 <gap unit="chars" quantity="2" reason="illegible"/>

 ა. შევიდა. შიგნით. ქა

 ლი. და. აიღო. ფარდა. დ

 ა როდესაც. ნახა. ვაჟმა.

 ქალის. სახე. ატრფიალდა.

სიყვარულითა. და. ქა

ლი. დაჯდა. და. მოისვა.

ვაჟი.

</p>
- <p hand="#h1">
მიუგო. ქალმა - ვაჟს თ

უ. გაქვს. რაიმე - მოიტ

ანეს. და. ვიამოთ. თუ ტ

კბილი. ღვინო. რომ. და

<pb n="70" f="35v"/>
ვლიოთ. ვიმხიარულო

თ. ხმას. იცვლიდა. ქა

ლი. რომ. ვერ. შეძლო.

ცნობა. ვაჟსა. მისი.

მიუგო. ვაჟმა. ღმერთ

მა. იცის. რომ. არა. ფე

რი. არა. მაქვს. ამდრ

ოს. რამეთუ. არა. ვი

ვოდი. თქვენი. მობმა

ნება. ჩემთანა. რომ. დ

ამემზადებინა. კარგი.

საჭმელი.

</p>
<pb n="71" f="36r"/>
- <p hand="#h1">
უბრძანა. ქალმა. თავს

მსახურთა. თუ. მოიტან

ეთ. რაც. გაქვთ. საჭმელი.

მოიტანეს. და. გაშალეს.

სუფრა და. ფერად. ფერად.

გემრიელი. საჭმელი. მო

იტანეს. შექცნენ. გემრ

იელათ. და. ძალიანის.

- <damage>
<gap unit="chars" quantity="2" reason="illegible"/>
</damage>

ვინითაც. დაითვრნენ.

- <damage>

<gap unit="chars" quantity="2" reason="illegible"/>

</damage>

და. ქალი. ტკბილის.

სიტყვით. ელაპარაკებ

ოდა. და. ატრფიალებ

<pb n="72" f="36v"/>

და

</p>

- <p hand="#h1">

მიუგო. ვაჟმა. თუ. რო

მ. დავწვეთო. შეხვეწა. ქ

ალი. ვაჟსა. და. უთხრა.

თუ. ჩემი. სიყვარული.

გაქვს. მითხარ. ის. სიტ

ყვა. რომ გუშინ. ხემ

წიფის. ქალისათვის. გი

თქვამს. უპასუხა.

უპასუხა. ვაჟმა. თუ.

არა. მაქვს. შეძლება.

<pb n="73" f="37r"/>

მაგისი. თქმისა. იამე. თ

- <damage>

<gap unit="chars" quantity="1" reason="illegible"/>

</damage>

მესინიან. სიკვდილისაგან.

სხვა. რამ. მკითხე. და. გეტ

ყვი.

</p>

- <p hand="#h1">

ქალმა. დაიფიცა. ღმერთი.

და. უთხრა. თუ. იმ სიტყვა

ს. არ. მეტყვი. არა. ვიქ

ენს. ნებასა. და ვაჟი. აღტკ

ინებული. სიხარულისაგან

და. მორეული. ღვინისაგა

ნ. უთხრა. მოდით. დავწ

<pb n="74" f="37v"/>
ვეთ და. ქალმა. გაუხადა. პე

რანგის. ამზანაკი. და. თავ. ქ

ვეშ. დაიდო. და. დაუწყო. თ

ამაშობა. ვაჟსა. და.

ვაჟმა. ქალის. სიყვარულით.

და. ღვინის. სიმთერალებით.

უთხრა. ყოველი. და. ქალს.

არაფერი. ვერ. უყო. და. ქ

ალს. გაეხარდა. დიდათ.

აღდგა. წავიდა. სიხარული

თა. და. სიხარულისაგან

<pb n="75" f="38r"/>
პერანგის. ამზანაკი. იქ. დარჩა.

და. თქვა. უთუოდ. ვისწავლე.

გამოსაცანი. და. იმან. ვერა.

მიყორა. და. დილაზედ. მოვაკვ

ლევინებ. იმასა. და როდესა

ც. ვაჟმა. დილაზედ. გამოიღვ

იმა. ჭკუა. თავში. ჭკუა. მოუვიდა. შ

ეიტყო. რომ. მოტყუებული.

და. ძლიერ. დაღონდა. და. მე

რმე. რომ. ნახა. პერანგის. ა

<pb n="76" f="38v"/>
მზანაკი. მადლობა. ღმერთს. შეწ

ყარა. აიღო. და. შეინახა. და.

წავიდა. დედოფალის. სარაია

ში. სალამი. მისცა. და. დაჯდა.

ოქროს. სკამზედ. შეიტყო. ვ

აჟმა. რომ. ხემწიფის. ქალი.

ყოფილა. იმ. ღამეს. იმასთ

ანა. ყოფილიყო.

</p>
- <p hand="#h1">
ქალმა. გაგზავნა. კაცი. და

უმფროსებსა. და. მოვიდნ

<pb n="77" f="39r"/>
ენ. ყველანი ერთიანათა. ად

გა. ვაჟი. თაყვანი. მისცა. ხ

ემწიფესა. და დაჯდა

</p>
- <p hand="#h1">
მიუგო. ქალმა. გიპასუხო. რო

მელიც. გუმინდელი სიტ

ყვა. რომ. შენ. მე. მკითხე. დაი

წყო. და. თქვა. რიგრიგ

როგორც. რომ. ღამეს. იმის

აგან. შეიტყო. და. ყველანი.

ამტერდნენ. ქალის. მეცნი

ერებასა.

</p>
<pb n="78" f="39v"/>
- <p hand="#h1">
უთხრა. ვაჟმა. ხემწიფეს. და.

უფროსებსა. დიდებულო. ხ

ემწიფევ. თუ. სამი. დღე. თ

ქვენმა. ქალმა. სიტყვა. მკით

ხა. და. მე. ერთს. სიტყვას. ვ

კითხამ. მაგას. გნახოთ. თ.

- <damage>
<gap unit="chars" quantity="3" reason="illegible"/>
</damage>
მე. არ. მოგრევივარ.

თქვა. ხემწიფემ. მაგას.

მოგიწონებო. და. თავდე

ბათაც. დადგნენ. უმფრ

ოსები. რომ. იმისმე

<pb n="79" f="40r"/>
ტი/ ერთმანეთისთეინაო

აღარა. ეკითხათრა.

```
</p>
- <p hand="#h1">
  ზკითხა. ვაჟმა. თუ. ვინ. არ
  <b>
  იან. ის. ფრინველი. რომე
  <b>
  ლიც. დავიჭირე. და. დავკა
  <b>
  ლი. და. ბუნბული. შევინ
  <b>
  ახე. თითონ. შეწვი. დ
  - <damage>
    <gap unit="chars" quantity="2" reason="illegible"/>
  </damage>
  <b>
  იდგი. წინ. თუ. ვჭამო. დ
  <b>
  ა. იმ. ფრინველსა. ზყვა
  <b>
  ნდა. თან. სხვა. ფრინველე
  <b>
  ბი. მაგრამ. იმისი. ბურ
  <b>
  ტული. ასეთი. მშვენ
  <b>
  <pb n="80" f="40v"/>
  იერი. იყო. როგორათა
  <b>
  ც. როგორც. უეცრათ. გა
  <b>
  ფრინდა. და. წაიდ
  <del rend="strikethrough">ა</del>
  ა. თუ.
  <b>
  არ. დამიჯერებთ. ბუმბულ
  <b>
  ს. მოვიდტან. რომ. ნახ
  <b>
  ოთ. და შეიტყოთ. შემ
  <b>
  ინდა. დიახ. იცოდა. რომ.
  <b>
  თავის. ანზავს. იტყოდ
  <b>
  ა. უთხრა. ეგ. რა. ძნელ
  <b>
  ი. სიტყვა. არისო. მა
  <b>
  გის. პასუხს. ვერ.
  <b>
  გეტყვიო. ვიცით.
  <b>
  <pb n="81" f="41r"/>
  რომ. მამერევიო. მთხო
  <b>
  ვე. რაც. გინდა. მოგც
  <b>
  ემო.
  </p>
- <p hand="#h1">
```

უპასუხა. ვაჟმა. შენი

მეტი. არა. ფერი. არ.

მაინდაო. და. უმფრო

სებმან: უმოწმეს. დ

ა. მოიწონეს. დაგვი

რგინეს. და. შვიდი.

დღე. და. ღამე. ქორწ

ილი. უყვეს. ხემწი

<pb n="82" f="41v"/>

ფემ. თავისი. ნახევა

რი. სახემწიფო. და. ნა

ხევარი. ხაზინა. და. რაც. ქ

ვეყნები. ზქონდა. ყველაზ

ედ. იმან. იუფლა. გაგზავნ

ა. კაცი. და. თვალი. და. ხა

ზინა. იმ. ხემწიფეს. რო

მელთანაც. დედამა. იყო.

და. მოაყვანა. თავის. დ

ედამა. თავისთან. და. ნახ

ეს ერთმანეთი. გამზია

<pb n="83" f="42r"/>

რულდნენ. და. მადლობა. მი

სცეს. ღმერთსა. და. ის. ბებერ

იც. თავის. სარაიაში. მიყ

ვანა. და. გახდა. თავისი. უ

ფლად. და. ხემწიფედ. თავის

ი. სიკვდილის. უკან. ყოვ

ელი. თავისი. ხაზინისა. და.

კარის. და. ყოველი. ქვე:

ების. უფლათ. და. აყენა. დ

ა. ქრისტეს. კაცთა. მოყვარ

ულის. დიდება. და. მადლ

ობა. უკუნითი. უკუნი

<pb n="84" f="42v"/>

ს. ამდე. ამინს. --- შესრუ

ლდა. ესე. ქალ. ვაჟის. წიგნ

ი. მე. წელსა.

- <date when="1827-02-18">

ჩეკუზ. სა.

თებერვლის. იწ

</date>

სა დღესა

</p>

</div>

- <div type="chapter">

<pb n="85" f="43r"/>

- <p hand="#h1">

ასო სამღერალი. მართალი.

და. ჭემმარიტი. დანიელის

აგან. და. იმონისაგან. და. ალ

ექსანდრესაგან. და. ბრძენ

თაც. შეწერებულისგან. ქარ

თული. მარჯვენისაგან. კარი

ის. კაცი. ადამის. სტომისა.

თუ. საქორე. ემღეროდ. ის

დანიელ. ბრძანებს. ხემწიფი

საგან. წყალობა. დემართო. სო

იმონ. ბრძანებს. საქონელი

<pb n="86" f="43v"/>

ემატოსო. ალექსანდრე.

ბრძანებს. კვლავ. გაიხარო

სო.

</p>

- <p hand="#h1">

თუ თავის. გარშემო. ემ

ღეროდეს. დანიელ. ბრძან

ებს. ძნელი. საქმე. გაუადვი

ლდესო. იმონ. ბრძანებს. ნა

ღველს. მოურჩესო. ალექსან

დრე. ბრძანებს. ძნელი. არ

ისო. ბრძენთა. თქვეს. ცუდ

ი. ჩხუბი. გადახდესო.

</p>

<pb n="87" f="44r"/>

- <p hand="#h1">

თუ. მარჯვენა. საფეთქელი

ემღეროდეს. დანიელ. ბრძანე

ზს. ნადველსა. შე

ეყაროსო. ალექსანდრე. ბრძან

ეზს. მცირეთ. ავათ. გახდესო.

ბრძენთა. თქვეს. და. დაუმარცხ

ეს. რამეო.

</p>

- <p hand="#h1">

თუ მარცხენა. საფეთქელი.

ემღეროდეს. დანიელ. ბრძან

ეზს. ტანისამოსი. ჩაიცვა.

<pb n="88" f="44v"/>

სო. სიმონ. ბრძანებს. გასახა

რელი. საქმე. დაემართოსო. ა

ლექსანდრე. ბრძანებს. თავის

ი. კერდსა. ემატოსო. ბრძენ

თა. თქვეს. მტერსა. აჯობოსო

თუ. შუბლი. ემღეროდეს. და

ნიელ. ბრძანებს. სიმდიდრე

მიეცესო. იმონ. ბრძანებს

გამხიარულდესო. ალექსანდ

რე. ბრძანებს. სიკეთე. მიეც

ესო. ბრძენთა. თქვეს.

<pb n="89" f="45r"/>

გაუხშირდესო.

</p>

- <p hand="#h1">

თუ. მარჯვენა. წარბი. ემღ

ეროდეს. სიკეთე. მიეცესო.

იმონ. ბრძანა. სიმაღლე. მიეც

ესსო. ალექსანდრე. ბრძანა. ან

ბავი. ესწყაფოსო. ბრძენთა

თქვეს. კარგი. სახელი. დაუ

დესო.

</p>
- <p hand="#h1">
თუ. მარცხენა. წარბი. ემღ

ეროდეს. დანიელ. ბრძანებ

ს. გამდიდრდესო. ალექ

<pb n="90" f="45v"/>
სანდრე. ბრძანებს. გამხიარუ

ლდესო. ბრძენთა. თქვეს. გაგ

ონებით. გაიგონოსო.

თუ ორივ წარბის. შუა. ემღ

ეროდეს. დანიელ. ბრძანებს.

სათაკილო. საქმე. ქნასო. იმ

- <damage>
<gap unit="chars" quantity="3" reason="illegible"/>
</damage>
ბრძანებს. საწყინარი.

საქმე. ქნასო. იმონ. ბრძან

ებს. დაშორდეს. რამეო.

<pb n="91" f="46r"/>
თუ მარჯვენა.
- <damage>
<gap unit="chars" quantity="5" reason="illegible"/>
</damage>

ემღ

ეროდეს. დანიელ. ბრძანე

ბს. სიმდიდრეს. მოშორდე

სო. იმონ. ბრძანებს. საწყი

ნარი. საქმე . ქნასო. ალექს

ანდრე. ბრძანებს. შე

- <damage>
<gap unit="chars" quantity="4" reason="illegible"/>
</damage>

ბას. გაემოროსო. ბრძენთა

თქვეს. ესები. ყოველი ლ
- <damage>
<gap unit="chars" quantity="2" reason="illegible"/>

</damage>

<lb/>

ნათ. შექმნეს.

</p>

- <p hand="#h1">

თუ მარცხენა ყური მღ

<lb/>

ეროდეს. დანიელ

- <damage>

<gap unit="chars" quantity="5" reason="illegible"/>

</damage>

<lb/>

<pb n="92" f="46v"/>

ეგრეთვე ყველათი. დიდე

<lb/>

ბა. და. თავადობა. არისო.

<lb/>

თუ. მარჯვენ. წამწარმი. ზ

<lb/>

ეითი. ქუთუთო. ემღერო

<lb/>

დეს. დანიელ. ბრძანებს.

<lb/>

შეჭირვებას. უკან. სიმხ

<lb/>

რულე. მიეცესო. იმონ.

<lb/>

ბრძანებს. სატირელი. წა

<lb/>

კიდოსო. ალექსანდრე. ბძან

<lb/>

ა. ამი. რამე. გადახდესო

<lb/>

ძოძენთა. თქვეს. შეჭირვ

<lb/>

<pb n="93" f="47r"/>

ებას. ადრე. ეშველო. სო

<lb/>

თუ. მარცხენა. თქუთუთო.

<lb/>

ემღეროდეს. ქვეითი. დანიელ.

<lb/>

ბძანებს. სინანული. არისო.

<lb/>

იმონ. ბრძანებს. ტირილი. ა

<lb/>

რისო. ალექსანდრე. ბძანა.

<lb/>

ნაღველი. არისო. ბძენთ

<lb/>

თქვეს. წეკიდოს. ვინმეო.

<lb/>

თუ. მარცხენა. წამწამი. ქვე

<lb/>

ითი. ქუთუთო. ემღეროდეს

<lb/>

დანიელ. ბძანა. და. ნაღველი

- <damage>

<gap unit="chars" quantity="2" reason="illegible"/>

</damage>

<lb/>

ესო. ზმენტა. თქვეს. საყვა

<pb n="94" f="47v"/>
რელი. მოუკვდესო.

</p>
- <p hand="#h1">
თუ მარჯვენა. კილო. ცხვი

რისკენ. ემდეროდეს. დანიელ.

ზმანებს. სიმდიდრეს. საქმეს.

ესმასო. იმონ. ბრმანებს. ძალ

ი. ემატორსო. ალექსანდრე.

ზმანებს. შეჭირვებიდამ. ა

დრე. ეშველოსო. ზმენტა.

თქვეს. მტერსა. აჯობოსო.

თ
- <damage>
<gap unit="chars" quantity="1" reason="illegible"/>
</damage>

მარცხენა. კოლო. ემ

- <damage>
<gap unit="chars" quantity="4" reason="illegible"/>
</damage>

დეს. დანიელ. ბრმანე

<supplied reason="omitted">ბს</supplied>

. გამდიდრდეს. იმონ.

<pb n="95" f="48r"/>
ზმანა. იშოვნოს. რამეო. ა

ლექსანდრე. ზმანა. სიკეთე.

მიეცეს. ზმენტა. თქვეს ხემწ

იფისაგან. წყალობა. დემართ

ოსო.

</p>
- <p hand="#h1">
თუ მარჯვენა. უკანა. კილო.

იმდეროდეს. დანიელ. ზმა
<supplied reason="omitted">ნა</supplied>

ორით. გაიხაროსო. მოსვლიდ

აო. იმონ. დაჭერილი ეშვა

ზმენტა. თქვეს. გულის
- <damage>
<gap unit="chars" quantity="4" reason="illegible"/>
</damage>

უთავდესო.
</p>
- <p hand="#h1">
თუ მარჯვენა ცხვირის ნემტი

<pb n="96" f="48v"/>
ემდეროდეს. დანიელ. ბ

მანა. ჭირს. და. ფათერაკს.

მოურჩესო.
<supplied reason="omitted">ა</supplied>
ლექსანდრე. ბ

მანა. სიმხიარულე. მიეცესო.

ბრძენთა. თქვეს. გამდიდრესო.

თუ მარცხენა. ცხვირის.

შტო. ემდეროდეს. დან

იელ. ბმანა. საშოვარი. არ

ისო. იმონ. ბმანებს. მი

- <damage>
<gap unit="chars" quantity="4" reason="illegible"/>
</damage>
ო. ალექსანდრე. ძმან

- <damage>
<gap unit="chars" quantity="8" reason="illegible"/>
</damage>
ელდესო. ბძენთა.

ითქვეს. მტერს. აჯობოსო.

<pb n="97" f="49r"/>
თუ. სულ. ცხვირი. ემდერო

დეეს. დანიელ. ბმანა. საქონ

ელი. ემატოსო. ალექსანდრე.

ბმანა. სარგებელი. ქნასო.

იმონ. ბმანა. შეუვარდესო. ბ

ძენთა. თქვეს. სიმდიდრე იმ

ოვნოსო.
</p>
- <p hand="#h1">
თუ მარჯვენა. ღაწვი ე
- <damage>
<gap unit="chars" quantity="4" reason="illegible"/>
</damage>

ეროდეს. დანიელ. ბმანა უ

კადრისი. წამოსო. თქვას რამ
 <lb/>
 ეო. იმონ. ბძანა. უძ
 - <damage>
 <gap unit="chars" quantity="2" reason="illegible"/>
 </damage>
 ხა.
 <lb/>
 <pb n="98" f="49v"/>
 ვინმეო. ალექსანდრე. ბძანა
 <lb/>
 მტერსგარდევადოს. ბძენტა. თ
 <lb/>
 ქვეს. ავანტყოფობას. მოურჩესო.
 </p>
 - <p hand="#h1">
 თუ მარცხენა. ღაწვ. უძღე
 <lb/>
 როდეს. დანიელ. ბძანა. მ
 <lb/>
 ოსავალით. გაიხაროს. იმონ.
 <lb/>
 ბძანა. ამხანაგობა არისო.. ბძე
 <lb/>
 ნთა. თქვეს. საქონელი. ემატო
 <lb/>
 სო.
 </p>
 - <p hand="#h1">
 თუ. მარჯვენა. ლოყა
 <lb/>
 <pb n="99" f="50r"/>
 მღეროდეს. დანიელ. ბძა
 <lb/>
 ნა. უკადრისი.. დამართოსო.
 <lb/>
 ალექსანდრე. ბძანა. ავ. ს
 <lb/>
 აქმე. ქნას. ბძენტა თქვ
 <lb/>
 ეს. ავანტყოფას. ადრე უ
 <lb/>
 შველოსო.
 </p>
 - <p hand="#h1">
 თუ. ბაგე. ზევით.
 - <damage>
 <gap unit="chars" quantity="4" reason="illegible"/>
 </damage>
 <lb/>
 ოდეს. დანიელ
 - <damage>
 <gap unit="chars" quantity="6" reason="illegible"/>
 </damage>
 <lb/>
 უილი. უძრა
 - <damage>
 <gap unit="chars" quantity="10" reason="illegible"/>
 </damage>
 <lb/>
 იმონ. ბძანა. შუბლი
 - <damage>

<gap unit="chars" quantity="1" reason="illegible"/>
 </damage>
 ვება
 - <damage>
 <gap unit="chars" quantity="1" reason="illegible"/>
 </damage>
 <lb/>
 შევიდესო. ალექსანდრე. ბძან
 <lb/>
 ა. ჩხუბს. გადევიდოსო.
 <lb/>
 <pb n="100" f="50v"/>
 ბძენთა. თქვეს. ტყუილ
 <lb/>
 ი. რამე გადახდესო.
 </p>
 - <p hand="#h1">
 თუ ქვეითი. ბაგე. ემ
 <lb/>
 ღეროდეს. დანიელ. ბძან
 <lb/>
 ა. დიდს. საწყინარს. მო
 <lb/>
 ურჩესო. იმონ. ბძანა.
 <lb/>
 - <damage>
 <gap unit="chars" quantity="5" reason="illegible"/>
 </damage>
 . არისო. ალექს
 <lb/>
 - <damage>
 <gap unit="chars" quantity="4" reason="illegible"/>
 </damage>
 . ბძანა. აგი. საქმე.
 <lb/>
 - <damage>
 <gap unit="chars" quantity="1" reason="illegible"/>
 </damage>
 ასო. ბძენთა. თქვეს. ბ
 <lb/>
 ოლოს. დარჩესო.
 </p>
 - <p hand="#h1">
 თუ მარჯვენა. პირის.
 <lb/>
 <pb n="101" f="51r"/>
 კუთხე. ემღეროდეს. დანი
 <lb/>
 ელ. ბძანა. გაიხაროსო. იმო
 <lb/>
 ნ. ბძანა. დაემოყვროსო. ვის
 <lb/>
 მეო. ალექსანდრე. ბძანა. ნა
 <lb/>
 თესავი. მოუკვდესო. ბძენთა.
 <lb/>
 თქვეს. გინებასა. იტყვის. რამე
 <lb/>
 ო.
 </p>
 - <p hand="#h1">
 თუ მარცხენა. პირის. კუთხ

ემღეროდეს. ლხინს. შე
- <damage>
 <gap unit="chars" quantity="3" reason="illegible"/>
</damage>

როსო. იმონ. ზძანა. დროთი.

გაიხაროსო. ლექსანდრე. ზ

<pb n="102" f="51v"/>
<supplied reason="omitted">რძა</supplied>
ნა. დიდს. ნათველს. მოუ

რჩესო. ზძენთა. თქვეს. კარ

გი. ესძასო
</p>
- <p hand="#h1">
თუ. ენა. ემღეროდეს. დანი

ელ. ზძანა. საქმე. არის რა

მე. იმონ. ზძანა. ავანტყ

ოფას. და. არეულობას.

შესწრასო. ალექსანდრ

ე. ზძანა. იჩხუბოსო. ზ

ძენთა. თქვეს. დახუთუ

ლი. მორჩესო. თუ. სუ

ლი. პირი. ემღეროდეს

<pb n="103" f="52r"/>
საყვარელს. აკოცახო

იმონ. ზძანა. საყვარე

ლი. ნახოს. ალექსანდ

რე. ზძანა. სიყვარუ

ლი. არისო. ზძენთა. თ

ქვეს, სიმდიდრე. მიეცეს

ო.
</p>
- <p hand="#h1">
თუ მარჯვენა. ვი
- <damage>
 <gap unit="chars" quantity="4" reason="illegible"/>
</damage>

ემღეროდეს. დანიელ ზძა

ნა. ღმერთს. შეხვეწოს.

იმონ. ზმანა. საცა. რომ.

ცოდო. თუქნია. და. ღოთობა.

<pb n="104" f="52v"/>

უქნეიაო. ალექსანდრე. ზმანა.

გალახას. მისცესო. ზმენტ

ა. თქვეს. რისხვას. მოუ

რჩესო.

</p>

- <p hand="#h1">

თუ. მარცხენა. კისერ

ი. ემღეროდეს. დანიელ.

ზმანა. შოვნა. არისო. ი

მონ. ზმანა. სარჩო. ემა

ტოსო. ზმენტა. თქვეს. მ

ხარებელიო. მოუვიდესო.

თუ. მარჯვენა. უღელი

<pb n="105" f="53r"/>

ემღეროდეს: დანიელ ზმ

ანებს. მწარე. საწყინარი.

არისო. ღმერთს. შეხვეწო

სო. ალექსანდრე. ზმანებს.

არეულობა. დაკარგვა. არისო.

ზმენტა. თქვეს. რისხვა. არ

ისო.

</p>

- <p hand="#h1">

თუ მარცხენა. უღელი

მღეროდეს. დანიელ. ზმანე

ზს სინანული. არის. იმონ. ზმანა

სიმდიდრე. და. საქონელი. ემა

ტოსო. ალექსანდრე. ზმანა.

<pb n="106" f="53v"/>

საქონელი. გაუბევრდესო.

ზმენტა. თქვეს. შვრთები

თ გაიხაროსო.

</p>
- <p hand="#h1">
თუ მარჯვენა. ბეჭი.

უმღეროდეს. კარგათ. მო

ეხდესო. იმონ. ბძანა. შე

იმოსოსო. ახლითაო. ალე

ქსანდრე. ბძანა. საქონელ

ი. გაუბევრდესო. ბძენთა.

თქვეს. შერთებით. გა

იხაროსო.
</p>
<pb n="107" f="54r"/>
- <p hand="#h1">
თუ. ნიკაპი. ვმღეროდ

ეს. დანიელ. ბძანა. საქი

რო. სალხინოთ. გადაექც

ესო.
</p>
- <p hand="#h1">
თუ. მარცხენა. ბიბილო.

ემღეროდეს. დანიელ. ბძა

ნებს. ნატრა. აუთავდესო.

ალექსანდრე. ბძანა. გამხია

რულდესო. ბძენთა. თქვეს

შეჭირვებას. მოშორდესო.

თუ. მარჯვენა. მხარი. ემღე

<pb n="108" f="54v"/>
როდეს. თავის. ტკივილი. ა

რისო. იმონ. ბძანა. ავან

ტყოფობა. არისო. ალექსანდრე.

ბძანა. და ბძენთა. თქვეს.

ტყუილი. უძრახოსო. ეი
- <damage>
<gap unit="chars" quantity="3" reason="illegible"/>
</damage>

ო.
</p>
- <p hand="#h1">
თუ. მარცხენა. მხარი

- <damage>
 <gap unit="chars" quantity="3" reason="illegible"/>
 </damage>
 <lb/>
 ეროდეს. დანიელ. ბძანა.
 <lb/>

- <damage>
 <gap unit="chars" quantity="3" reason="illegible"/>
 </damage>
 ცხოს. გამოემცნაურო.
 <lb/>

- <damage>
 <gap unit="chars" quantity="3" reason="illegible"/>
 </damage>
 . იმონ. ბძანებს. შორ
 <lb/>
 ით. გაიხაროსო. ალექსან
 <lb/>
 <pb n="109" f="55r"/>
 დრე. ბძანა. აშენდესო:
 <lb/>
 ბძენთა. თქვეს. სახელი.
 <lb/>
 დაუვარდესო.

</p>

- <p hand="#h1">
 თუ. მარჯვენა. მკლა
 <lb/>
 ვი. ემღეროდეს. დანიე
 <lb/>
 ლ. ბძანა. ცოლი შეირთ
 <lb/>
 ოსო. იმონ. ბძანა.

- <damage>
 <gap unit="chars" quantity="5" reason="illegible"/>
 </damage>
 <lb/>
 ხლდესო. ალექსა
 <supplied reason="omitted">ნდრე</supplied>
 <lb/>
 ბძანა. გამხიარულდე
 <supplied reason="omitted">ს</supplied>
 <lb/>
 ო. ბძენთა. თქვეს

- <damage>
 <gap unit="chars" quantity="5" reason="illegible"/>
 </damage>
 <lb/>
 მიეცესო.

</p>

<pb n="110" f="55v"/>

- <p hand="#h1">
 თუ. მარცხენა. მკლა
 <lb/>
 <lb/>
 <lb/>
 <lb/>
 ვი. ემღეროდეს. დან
 <lb/>
 იელ. ბძანა. სარჩოს.
 <lb/>
 საქმე. არისო. იმონ.

```
</b>
- <damage>
  <gap unit="chars" quantity="3" reason="illegible"/>
</damage>
ანა. სიმრავლე.
- <damage>
  <gap unit="chars" quantity="5" reason="illegible"/>
</damage>
</b>
- <damage>
  <gap unit="chars" quantity="4" reason="illegible"/>
</damage>
ალექსანდრე.
- <damage>
  <gap unit="chars" quantity="2" reason="illegible"/>
</damage>
</b>
- <damage>
  <gap unit="chars" quantity="5" reason="illegible"/>
</damage>
მოსავალია.
</b>
- <damage>
  <gap unit="chars" quantity="4" reason="illegible"/>
</damage>
მოუვიდესო.
</b>
- <damage>
  <gap unit="chars" quantity="20" reason="illegible"/>
</damage>
</p>
</div>
</div>
</body>
</text>
</TEI>
```